Si usted no entiende esta etiqueta, pida a alguien que sepa inglés que se la explique completamente antes de usar este producto. • Not intended for household use or resale. • Read the entire label before using this product.
Suitable for use as a boiler treatment compound where steam produced may contact edible products in U.S. Federally inspected meat and poultry plants.

DIRECTIONS FOR USE: NOTE
1. **NOT FOR USE IN OR FOR CONTACT WITH POTABLE WATER SYSTEMS OR DOMESTIC WATER SOURCES.**
2. KEEP THE CONTAINER CLOSED WHEN NOT IN USE.
3. Do not use in electrically heated steam boilers as damage may result.
4. Do not dilute with hard water. Calcium hardness in feedwater should be maintained at 2 ppm or less.
5. Do not feed immediately before copper bearing components like feedwater pumps.
6. Do not feed directly to the steam header.

Do not exceed a feed rate of 6.6 fluid ounces of product per 1,000 gallons (195 mL per 3,785 liters) of boiler feedwater in food contact applications.
Ingredients contained in CHEM-AQUA 16190 are in accordance with Title 21, Section 173.310, of the Code of Federal Regulations for boiler water additives that may be used in the preparation of steam that will contact food. For FDA uses, the product shall not be used in an amount greater than that needed for its functional purpose and the amount of steam in contact with food cannot exceed that required to produce the intended effect in or on the food. Use steam produced for this purpose only from a boiler that has reached normal operating conditions.
INGREDIENTS: Contains Water (CAS 7732-18-5), Sodium sulfite (CAS 7757-83-7), Diethylaminoethanol (CAS 100-37-8), Poly (acrylic acid-co-hypophosphite), sodium salt (CAS 71050-62-9), and Sodium hexametaphosphate (CAS 10124-56-8).
Consult your CHEM-AQUA representative for use rates and application procedures.
STORAGE: Avoid direct sunlight or high temperature storage areas. Store in a corrosion-resistant container. Store in a well-ventilated place. Do not store in unlined steel containers or tanks. Confirm compatibility of product with tank lining before storing in lined tank. Undiluted product will attack soft metals such as aluminum or copper. Absorb spillage to prevent damage.
KEEP FROM FREEZING. If this product is stored in cold or freezing temperatures, it may separate or thicken. This will not harm the performance. Before using, warm to room temperature and stir thoroughly.
DANGER: Contains Sodium sulfite and Diethylaminoethanol. Wear protective gloves, protective clothing, eye protection and face protection. Wash face, hands and any exposed skin thoroughly after handling. Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. Do not breathe mist or vapors. Use in a well-ventilated area. In case of inadequate ventilation, wear respiratory protection. 5 % of the mixture consists of ingredient(s) of unknown toxicity.
MADE IN THE U.S.A.

CHEM-AQUA, INC.
P.O. Box 152170, Irving, Texas 75015
253 Orenda Road, Brampton (ON) L6T 1E6
www.chemaqua.com • ©2014 CHEM-AQUA, Inc.

U.S. REORDER: 800-527-9921/FAX 972-438-0634

CANADA REORDER : 800-268-0838/FAX 800-646-6662
COMMANDER AU CANADA : 800-268-0838

Non conçu pour usage domestique ou revente. • Lire toute l'étiquette avant l'emploi.

Utilisation convenable comme composé de traitement de chaudières là où la vapeur produite peut entrer en contact avec des produits comestibles dans les usines de transformation de viandes et de volailles dont l'inspection relève du gouvernement fédéral des États-Unis.

MODE D'EMPLOI : NOTE
1. **NON CONÇU POUR UN EMPLOI OU UN CONTACT AVEC LES SYSTÈMES D'EAU POTABLE OU LES SOURCES D'EAU DOMESTIQUES.**
2. TENIR LE CONTENANT FERMÉE ENTRE LES UTILISATIONS.
3. Ne pas utiliser dans une chaudière à vapeur électrique pour prévenir les dommages.
4. Ne pas diluer avec de l'eau dure. La dureté calcique de l'eau d'alimentation doit être maintenue à 2 ppm ou moins.
5. Ne pas alimenter immédiatement en avant de composants contenant du cuivre comme des pompes d'eau d'alimentation.
6. Ne pas alimenter directement dans le collecteur de vapeur.

Dans une application en contact avec des aliments, ne pas dépasser un taux d'alimentation de 195 ml (6,6 onces liquides) de produit par 3785 L (1000 gallons) d'eau d'alimentation dans la chaudière.
Les ingrédients contenus dans CHEM-AQUA 16190 sont conformes au Titre 21 de la section 173.310, du Code of Federal Regulations pour les additifs d'eau de chaudière utilisés dans la préparation de la vapeur prevu dans ou sur les aliments. Pour des usages FDA, ne pas utiliser ce produit dans des quantités supérieures à celles qui sont requises dans le cadre de sa fonctionnalité. De plus, la quantité de vapeur en contact avec les aliments ne doit pas excéder celle qui est requise pour produire l'effet prévu sur les aliments. Utiliser la vapeur produite à cet effet uniquement d'une chaudière ayant atteint un état de fonctionnement normal.
INGRÉDIENTS : Contient de l'eau (CAS 7732-18-5), du sulfite de sodium (CAS 7757-83-7), du diéthylaminoéthanol (CAS 100-37-8), de l'acide polyacrylique-co-hypophosphite, du sel de sodium (CAS 71050-62-9), et du hexamétaphosphate de sodium (CAS 10124-56-8).
Consulter le représentant de CHEM-AQUA pour obtenir les dosages et les procédures d'application.
ENTREPOSAGE: Éviter d'entreposer dans un endroit directement ensoleillé ou à des températures élevées. Entreposer dans un contenant résistant à la corrosion. Entreposer dans un endroit bien ventilé. Ne pas entreposer dans des contenants ou des réservoirs en acier sans revêtement. Confirmer la compatibilité du produit avec le revêtement du réservoir avant de l'entreposer dans un réservoir muni d'un revêtement. Le produit non dilué attaquera les métaux mous tels que l'aluminium et le cuivre. Absorber les fuites afin de prévenir le dommage.
PRÉSERVER DU GEL. Si ce produit est entreposé à des températures froides ou de gel, il est possible qu'il se sépare ou épaississe, ce qui n'affectera toutefois pas son rendement. Avant de l'utiliser, le réchauffer à la température ambiante et le brasser à fond.
DANGER : Contient du sulfite de sodium et du diéthylaminoéthanol. Porter des gants de protection, des vêtements protecteurs, une protection oculaire et une protection du visage. Bien laver le visage, les mains et toute peau exposée après la manutention. Les vêtements contaminés ne doivent pas sortir du lieu de travail. Ne pas inhaler le brouillard ou la vapeur. Utiliser dans un endroit bien ventilé. Porter un appareil respiratoire si la ventilation est inadéquate. Le mélange est composé à 5 % d'ingrédients dont la toxicité est inconnue.
FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS.

5T3ZAGBA 1M411

DISPOSAL/ ÉLIMINATION
Dispose of contents and container in accordance with applicable regulations.
Éliminer le contenu et le contenant conformément à la réglementation en vigueur.

QUALITY ISO 9001 ASSURANCE

CHEM-AQUA®

Water Treatment Specialists

Spécialistes en traitement d'eau

Boiler Water Treatment
Traitement d'eau de chaudière

CHEM-AQUA® 16190

DANGER: CAUSES SEVERE SKIN BURNS AND EYE DAMAGE • MAY CAUSE AN ALLERGIC SKIN REACTION • MAY CAUSE ALLERGY OR ASTHMA SYMPTOMS OR BREATHING DIFFICULTIES IF INHALED • MAY CAUSE DROWSINESS OR DIZZINESS • MAY CAUSE DAMAGE TO ORGANS THROUGH PROLONGED OR REPEATED EXPOSURE • MAY BE CORROSIVE TO METALS
FIRST AID: IF ON SKIN (or hair): Immediately remove contaminated clothing and shoes. Flush affected areas with large amounts of soap and water for 20 to 30 minutes. Get immediate medical attention. Discard clothing and shoes. **IF IN EYES:** Immediately rinse the eyes with water. Remove any contact lenses and continue flushing for at least 15 minutes. Hold the eyelids apart to ensure rinsing of the entire surface of the eyes and lids with water. Get immediate medical attention. **IF INHALED:** Remove person to fresh air and keep in a position comfortable for breathing. If experiencing respiratory symptoms, call a physician. **IF SWALLOWED:** Rinse mouth. DO NOT induce vomiting. Call a physician if unwell.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
See the Safety Data Sheet for more information.
For medical or environmental emergencies, call CHEMTREC® at 1-800-424-9300.

DANGER : CAUSE DES BRÛLURES CUTANÉES SÉVÈRES ET DOMMAGES OCULAIRES • PEUT CAUSER UNE RÉACTION ALLERGIQUE CUTANÉE • PEUT CAUSER DES SYMPTÔMES D'ALLERGIE OU D'ASTHME OU RENDRE LA RESPIRATION DIFFICILE EN CAS D'INHALATION • PEUT CAUSER DE L'ÉTOURDISSEMENT OU DE LA SOMNOLENCE • PEUT CAUSER DES DOMMAGES AUX ORGANES EN CAS D'EXPOSITION PROLONGÉE OU RÉPÉTÉE • PEUT ÊTRE CORROSIF POUR LES MÉTAUX
PREMIERS SOINS : CONTACT CUTANÉ (ou cheveux): Enlever immédiatement les vêtements et les chaussures contaminés. Laver les régions touchées avec beaucoup d'eau et du savon pendant 20 à 30 minutes. Consulter immédiatement un médecin. Jeter les vêtements et les chaussures. **CONTACT OCULAIRE :** Rincer immédiatement les yeux avec de l'eau. Retirer les lentilles cornéennes et continuer de rincer pendant au moins 15 minutes. Écarter les paupières afin de s'assurer de rincer toute la surface des yeux et des paupières sous l'eau. Consulter immédiatement un médecin. **SI INHALÉ :** Retirer la personne à l'air frais et la placer au repos dans une position confortable pour faciliter sa respiration. Consulter un médecin si des symptômes respiratoires se développent.
SI INGÉRÉ : Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. Communiquer avec un médecin si la personne ne se sent pas bien.

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS
Consulter la fiche signalétique pour plus de renseignements.
Pour des urgences médicales ou environnementales, contactez CHEMTREC® au 1 800 424-9300.

12043356

NET WEIGHT / POIDS NET: _____

SPECIMEN